ASSOCIATION INTERNATIONALE D'ATTELAGE DE TRADITION

Comentarios sobre el juicio AIAT 2026

El concurso de tradición es la culminación lógica de la doma y de la preparación del caballo de enganche. Gracias a estos eventos, los cocheros, principiantes o expertos, han progresado mucho en la presentación y en el enganche tradicional, alcanzando niveles que no creían posibles.

Presentación

Los progresos en esta fase del concurso han sido notables.

Impresión de conjunto

Aunque a veces falta estilo, el 95 % de los enganches está en buen orden y el nivel es siempre alto. En el 5 % restante, los caballos pueden estar inquietos, con enganches insuficiente o mal preparados y a veces incluso poco seguros.

Caballos

El 95 % está en buen estado, con propietarios orgullosos; el 5 % restante está en peores condiciones, mal presentado y con un temperamento apagado. Su limpieza general también deja que desear.

Arneses

El 95 % tiene arneses bien ajustados, aunque algunas colleras no ajustan bien – pero no todos pueden tener una collera específica para cada caballo. El 50 % de los arneses podría estar sin duda más limpio, pero suelen ser seguros.

El 95 % de los caballos está mal embocado: bocados mal montados, mal colocados en la boca y riendas ajustadas sin tener en cuenta la tensión de la barbada, lo que causa molestias al caballo. Los cocheros respetan a sus caballos, como ya he dicho; sin embargo, el desequilibrio entre la altura de la rienda en el bocado y la tensión de la barbada, que molesta al caballo, es el peor de los errores.

En el siglo XIX, el célebre cochero Howlett recomendaba un bocado firme con una barbada más ligera y manos suaves. Cuando los bocados están bien ajustados, el caballo puede apoyarse y equilibrarse sobre la mandíbula. Si los bocados están demasiado altos, cualquier acción de la mano tiende a provocar resistencia y a hacer levantar la cabeza.

Las palabras de Howlett resumían el resultado de un buen embocado: *«Me gusta saborear con la mano lo que hago.»*

Un embocado firme exige una mano suave, pero produce una buena respuesta y un buen control del caballo. Dicho esto, muchos arneses se acercan a menudo a la perfección y merecen un 19 e incluso un 20/20.

Coches

En general, el nivel de los coches ha mejorado tanto que no veo cómo podría ser mejor. El 20 % podría estar más limpio, pero el 99,9 % está en perfecto estado.

Pasajeros

He comprobado que el 90 % de los pasajeros viste correctamente, de acuerdo con el estilo del enganche – ciudad, campo o más formal. Desde luego, no con disfraces ni trajes históricos.

Algunas observaciones sobre los métodos de juicio

Es importante que un juez, hombre o mujer, tenga una amplia experiencia en todos los aspectos de este tipo de concurso.

Su vestimenta debe ser impecable: traje o blazer, bombín o Panamá para los hombres; vestido o traje elegante para las damas, con un sombrero adecuado y cómodo para trabajar – en consonancia con el esfuerzo que el cochero ha puesto en su enganche.

Durante la presentación, la actitud del juez hacia el cochero debe ser amable, para que el cochero y los grooms se sientan cómodos en un momento a menudo estresante para ellos.

El juez debe evitar observaciones personales polémicas sobre el enganche con el participante y limitarse a hechos bien establecidos. Los gustos y preferencias personales se discuten en otro lugar, en los seminarios oficiales.

En el ejercicio de su función, el juez debe ser siempre amable y cortés, y especialmente alentador con los participantes nuevos. Ha ocurrido que comentarios duros de un juez han desanimado a algunos cocheros a continuar.

Si, en raras ocasiones, un juez se sorprende ante un elemento que no conoce, puede hacer una pregunta al cochero, pero nunca responder con una opinión tajante y categórica. El momento para ello es la conversación con el cochero después del concurso.

Las notas muy altas o muy bajas en la hoja deben justificarse con un breve comentario escrito – de ahí la utilidad, e incluso la necesidad, de un secretario.

El juez no debe detenerse en detalles mínimos de vestimenta, personas, caballos, etc. que puedan parecer despectivos, sino encontrar siempre un aspecto positivo, felicitando por ejemplo al groom por la calidad de los caballos, del arnés o del coche, cuando sea el caso.

¡Competencia, cortesía y modestia son las cualidades esenciales de un juez!

Nuestra participación voluntaria

El organizador considera al juez como un amigo y, como tal, lo atiende durante todo el evento.

Un juez que acepta como amigo la invitación del organizador no debería esperar normalmente el reembolso de los gastos de viaje. Esto responde al espíritu de la AIAT, basado en la amistad y en el libre intercambio de conocimientos.

Traducción de cortesía. En caso de discrepancia entre las versiones, prevalece la versión inglesa.